



Top Tipps

## Azur 651W Endstufe

Der Azur 651W ist eine zweikanalige Endstufe, die speziell für den Betrieb mit einem hochwertigen Vorverstärker, wie etwa dem Stream Magic 6, entwickelt wurde.

Durch die Ausgliederung der Endstufenfunktionalität waren unsere Ingenieure in der Lage, diesem Verstärker die Zeit und Hingabe zu widmen, die nötig war, ihm die ultimative Leistung zu verleihen.

Die Ausstattung sowohl mit symmetrischen XLR- und unsymmetrischen Cinch-Eingängen verleiht dem 651W selbstverständlich die Fähigkeit perfekt mit einem dezidierten Vorverstärker von Cambridge Audio zusammenzuarbeiten. Wird ein digitaler Vorverstärker, wie der Stream Magic 6, angeschlossen, wird der 651W zur Leistungszentrale eines wirklich beeindruckenden digitalen Musiksystems!



### Hintergrundinformationen

**Einige Merkmale, die man sonst nur selten in dieser Preisklasse findet, tragen zum hervorragenden Klang des Gerätes bei.**

- **Immense Leistung.** Im Stereobetrieb an 8 Ohm verfügt der 651W über 100 W pro Kanal. An 4 Ohm erhöht sich dieser Wert auf 150 W pro Kanal!
- **Ringkerntransformatoren.** Der 651W verfügt über einen extrem hochwertigen, überdimensionierten Ringkerntransformator sowie einen enormen, überstehenden Kühlkörper, die es möglich machen, perfekte Leistung bei extrem niedrigen Verzerrungswerten zu erzielen.
- **Ausgangstransistoren.** Zwei Paar Hochspannungsausgangstransistoren pro Kanal erlauben es dem 651W, so gut wie

jeden Lautsprecher mit Leichtigkeit zu betreiben und dabei immer exzellente Basswiedergabe und Dynamikkontrolle an den Tag zu legen.

- **Dual-Mono-Design.** Im 651W kommt ein cleveres Dual-Mono-Verstärker-Design zum Einsatz. Das bedeutet, dass der linke und rechte Kanal separat vom großen Ringkerntransformator gespeist werden, was den 651W effektiv zu zwei Monoblock-Verstärkern in einem Gehäuse macht und ihm im Vergleich zu Konkurrenzprodukten deutlich bessere Stereoabbildung und Räumlichkeit verleiht.
- **Weitere Verbesserungen.** Durch die Ausstattung sowohl mit vollsymmetrischen XLR- als auch mit unsymmetrischen Cinch-Analogeingängen, verfügt der 651W über vielseitige und High-End-freundliche Anschlussmöglichkeiten.



## Ringkern- gegenüber EI-Transformatoren

Unser Bestreben ist perfekte Audioqualität, weswegen wir den 651W mit einem leistungsstarken Ringkerntransformator ausgestattet haben.

Cambridge Audio war einer der ersten Hersteller, der in den 1970er-Jahren begann Ringkerntransformatoren einzusetzen, was wir bis heute noch tun. Einige der Vorteile von Ringkerntransformatoren gegenüber den billigeren, minderwertigeren EI-Transformatoren, die von anderen Herstellern verwendet werden:

- ✓ Hochwertige Stromversorgung der Verstärkerschaltkreise, durch die eine Übersteuerung der Wellenform vermieden wird, um ein unverfälschtes Signal wiedergeben zu können
- ✓ Kein Transformatorrauschen, -brummen oder -summen
- ✓ Sensationelle Basswiedergabe
- ✓ Leistungsstarkes Ausgangssignal, mit dem man große, leistungshungrige Lautsprecher auch bei hoher Lautstärke betreiben kann
- ✓ Reichliche Leistungsreserven, die es dem Transformator erlauben, bei Bedarf mit hohen Pegelspitzen zurechtzukommen
- ✓ Vollständige Abschirmung gegen interne und externe elektrische Interferenzen, welche durchgängige Qualität von Stromversorgung und Audiosignal gewährleistet



### Ein typischer, günstigerer EI-Transformator:

- ✗ Schwaches, inkonsistentes Signal
- ✗ Nicht abgeschirmt
- ✗ Rauscht
- ✗ Kann keine starken, leistungshungrigen Lautsprecher betreiben



### Wussten Sie Schon?

Der 651W verfügt über zwei Lautsprecherausgangspaare, die es Ihnen ermöglichen, entweder ein geeignetes Paar Lautsprecher per Bi-Amplifikation zu betreiben, oder zwei Lautsprecherpaare gleichzeitig anzuschließen.

## Digitaler Vorverstärker mit analoger Power!

Wieso nicht mit der 651W Endstufe in Kombination mit dem Stream Magic 6 ein wirklich beeindruckendes digitales Musiksystem erstellen?

Dank des Analog Devices DSP (Digitaler Signalprozessor), den wir auch in unserem ATF-Upsampling-System verwenden, verfügt der Stream Magic 6, anders als viele andere digitale Vorverstärker, über die höchstmögliche Qualität. Die meisten digitalen Vorverstärker verwenden 'Bit-Reduktion', um den Ausgangspegel zu steuern. Dies führt jedoch zu Verminderung der Klangqualität, da ein Teil des digitalen Signals im Vergleich zum Original einfach abgeschnitten wird.

Stattdessen verwendet der Stream Magic 6 Digitalvorverstärker den Analog Devices DSP um den Ausgangspegel zu steuern, wobei das vollständige Digitalsignal intakt bleibt und so die Klangqualität nicht beeinflusst.

### Anmerkung des Designers



“Da ein so großer Teil meiner Musik digital gespeichert ist, brauche ich so gut wie nie mehr einen herkömmlichen analogen Vorverstärker. Inzwischen kann ich meinen DacMagic Plus einfach direkt an den 651W anschließen und alles von dort steuern.”

[Dave, Elektronik-Design]

# Azur 651W Power Amplifier



## Heißer Tipp!

Der 651W ist mit einem Signalerkennungsmodus ausgestattet. Wenn ein Eingangssignal anliegt, schaltet sich der 651W automatisch ein. Wenn 30 Minuten lang kein Signal eingeht, schaltet er sich automatisch wieder aus.



## Erstklassige Anschlussmöglichkeiten

Der 651W verfügt sowohl über unsymmetrische Cinch- und symmetrische XLR-Eingänge, wobei die letzteren speziell für das Anschließen von modernen High-End-Geräten geeignet sind. Zudem verfügt er über flexible Trigger- und IR-Eingänge sowie einen Steuerbus, um ihn zur Einschalt synchronisierung an moderne Vorverstärker anschließen zu können.

## Ganzmetall-Design

Die Elektronik (und somit auch die Klangqualität) sind gegenüber Vibrationen besonders empfindlich. Aus diesem Grund verwenden wir ein resonanzarmes, akustisch abgedämpftes Metallgehäuse, das so viel Vibration wie möglich eliminiert, um in jeder Situation eine einwandfreie Klangqualität sicherzustellen.

## CAP5 (Cambridge Audio Protection 5)

Schützt den 651W sowie alle angeschlossenen Geräte und Lautsprecher und sorgt so für die nötige Betriebssicherheit.

- Überspannungsschutz – schützt die Lautsprecher vor Überlastung
- Temperaturschutz – im Falle von inadäquater Belüftung
- Gleichspannungsdetektor – schützt vor Anwenderfehlern, die häufig beim Einrichten gemacht werden
- Kurzschluss-Schaltkreise – zum Erkennen von inkorrekt angeschlossenen Lautsprechern
- Übersteuerungsschutz – schützt den 651W im Falle von Überlastung

## Wichtige technische Daten

Ausgangsleistung:	100 W pro Kanal an 8 Ohm 150 W pro Kanal an 4 Ohm
Maße:	115 x 430 x 340 mm
Gewicht:	10,7 kg

# Top-Gründe, den Azur 651W zu kaufen

Diese Endstufe verfügt über außergewöhnliche Qualität. Hier sind 10 Gründe, den Cambridge Audio Azur 651W anderen Endstufen vorzuziehen...

- 1 Immense Leistung.** Im Stereobetrieb an 8 Ohm verfügt der 651W über 100 W pro Kanal. An 4 Ohm erhöht sich dieser Wert auf 150 W pro Kanal!
- 2 Ringkerntransformatoren.** Der 651W verfügt über einen extrem hochwertigen, überdimensionierten Ringkerntransformator sowie einen enormen überstehenden Kühlkörper, die es möglich machen, perfekte Leistung bei extrem niedrigen Verzerrungswerten zu erzielen.
- 3 Ausgangstransistoren.** Zwei Paar Hochspannungs-Ausgangstransistoren pro Kanal erlauben es dem 651W, so gut wie jeden Lautsprecher mit Leichtigkeit zu betreiben und dabei immer exzellente Basswiedergabe und Dynamikkontrolle an den Tag zu legen.
- 4 Dual-Mono-Design.** Der große Ringkerntransformator speist den linken und rechten Verstärkerkanal separat und macht den 651W so effektiv zu zwei Monoblock-Verstärkern in einem Gehäuse.
- 5 Erstklassige Anschlussmöglichkeiten.** Unsymmetrische und symmetrische analoge Audioeingänge für erstklassige Anschlussmöglichkeiten: Unsymmetrische Cinch- und symmetrische XLR-Buchsen, wobei die letzteren speziell für das Anschließen von modernen High-End-Geräten geeignet sind.
- 6 CAP5-Sicherung.** Schützt den 651W sowie alle angeschlossenen Geräte und Lautsprecher und sorgt so für die ultimative Betriebssicherheit und Sorgenfreiheit.
- 7 Flexible Anschlüsse.** Signalerkennungsmodus (Automatisches Ein- und Ausschalten), Trigger-Anschlüsse sowie IR- und Steuerbus-Anschlüsse machen den 651W für die benutzerspezifische Integration und Einschaltsynchronisierung mit Vorverstärkern.
- 8 Lautsprecherausgänge A und B.** Der 651W verfügt über zwei Lautsprecherausgangspaare, die es Ihnen ermöglichen, entweder ein geeignetes Paar Lautsprecher per Bi-Amplifikation zu betreiben, oder zwei Lautsprecherpaare gleichzeitig anzuschließen.
- 9 Gebaut wie ein Panzer.** Alle obengenannten Punkte wären nichts wert, wenn dieser Verstärker nicht für ein langes Leben gebaut wäre! Vom extrem unnachgiebigen Ganzmetallgehäuse bis zum hochwertigen Hochleistungs-Ringkerntransformator ist jedes Bauteil des 651W dafür ausgelegt, Ihnen viele Jahre lang Hörvergnügen zu bereiten.
- 10 Zwei Lackierungen.** Der 651W ist in schwarz und silber lackiertem gebürstetem Aluminium erhältlich.

